



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 7 9 7 8 1 6 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 347 978 163 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +81-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight USD2.38	
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods		内容品の種類 Contents type ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		TEL 010-7107-8810		FAX 010-7107-8810	
						日本円換算合計 (円) Total Value 238 Yen			
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 10 / 31
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

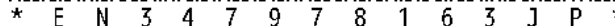
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN347978163JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee In Lee In Room 201, Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 28488, KOREA TEL 010-7107-8810 FAX 010-7107-8810	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 347 978 163 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 10 31		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		Korea (Vibex Seiyaku) Korea		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee In Lee In Room 201, Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do Postal Code 28488					
TEL +81-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7107-8810 FAX 010-7107-8810
				1		USD2.38	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 238 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		Country KOREA 日付印 Date Stamp

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Lee In Room 201, Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1	
正味重量 1		価格 USD 38		納品要領額 (円) 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
総重量 合計 (円) (Gross Weight)		送料金 (円)		送料金 (円)		送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		238		238		238	
変付日付印 Date Stamp		変付日付印 Date Stamp		変付日付印 Date Stamp		変付日付印 Date Stamp	

お届け先

Lee In
Room 201,
Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu,
Cheongju-si, Chungcheongbuk-do

135-0064

TEL +81-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

Health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

納品要領額 (円)

商品見本 ☐ 贈物 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
(Gross Weight)

238

日本円換算額合計 (円)

238

変付日付印 Date Stamp

変付日付印 Date Stamp

お届け先

Lee In
Room 201,
Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu,
Cheongju-si, Chungcheongbuk-do

135-0064

TEL +81-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

Health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

納品要領額 (円)

商品見本 ☐ 贈物 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
(Gross Weight)

238

日本円換算額合計 (円)

238

変付日付印 Date Stamp

変付日付印 Date Stamp

お届け先

Lee In
Room 201,
Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu,
Cheongju-si, Chungcheongbuk-do

135-0064

TEL +81-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

Health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

納品要領額 (円)

商品見本 ☐ 贈物 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
(Gross Weight)

238

日本円換算額合計 (円)

238

変付日付印 Date Stamp

変付日付印 Date Stamp

お届け先

Lee In
Room 201,
Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu,
Cheongju-si, Chungcheongbuk-do

135-0064

TEL +81-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

Health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

納品要領額 (円)

商品見本 ☐ 贈物 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
(Gross Weight)

238

日本円換算額合計 (円)

238

変付日付印 Date Stamp

変付日付印 Date Stamp

お届け先

Lee In
Room 201,
Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu,
Cheongju-si, Chungcheongbuk-do

135-0064

TEL +81-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

Health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

納品要領額 (円)

商品見本 ☐ 贈物 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐

郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
(Gross Weight)

238

日本円換算額合計 (円)

238

変付日付印 Date Stamp

変付日付印 Date Stamp

お届け先

Lee In
Room 201,
Shinjeongville, 54, Uam-ro, Cheongwon-gu,
Cheongju-si, Chungcheongbuk-do

135-0064

TEL +81-70-8028-0952

JAPAN

FAX

内容品詳細

Health food

HSコード

原産国

個数

1

正味重量

1

納品要領額 (円)

商品見本 ☐ 贈物 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐ 送料品 ☐

郵便料金 (円) 送料金 (円)